



MUURIKKA™

Instrukcja montażu wózkowej kuchni letniej Pojízdný rozkládací stolek – návod k sestavení

Modele • Typy

to690M/G
to792M/G

to6830M • to6830G
to6832M • to6832G
to6831M • to6831G

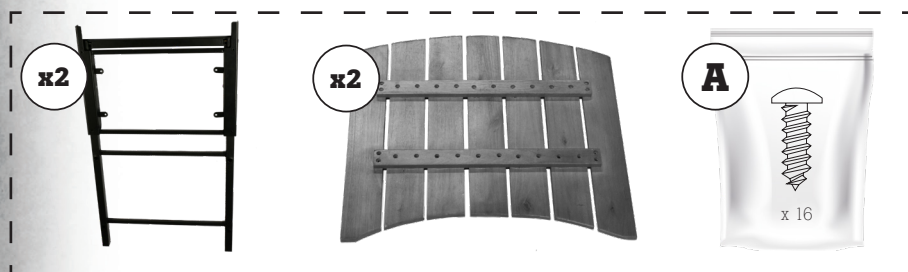


MOCOWANIE DREWNIANYCH PÓLEK BOCZNYCH

Montażu półek bocznych należy dokonać na równym podłożu, chroniąc w ten sposób drewniane powierzchnie przed zarysowaniem. Do mocowania półek bocznych potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy i następujące części:

PŘIPEVNĚNÍ DŘEVĚNÝCH BOČNÍCH PLOCH

Pro připevnění zvolte rovnou podložku, na které se dřevěný povrch nepoškrábe. K připevnění bočních ploch budete potřebovat křížový šroubovák a následující postup:



1. Metalovou ramě należy osadzić na drewnianej półce bocznej w sposób pokazany na zdjęciu.

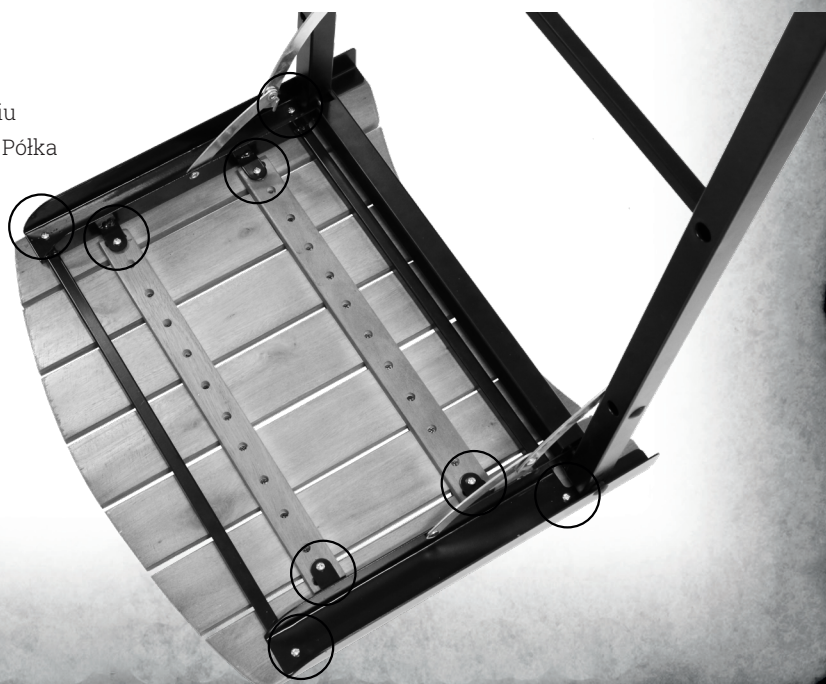
Zvedněte kovový trup na úroveň pracovní plochy (viz. obrázek).

2. Osadź metalową ramę tak, tak aby krawędzie półki i ramy zachodziły na siebie. Upewnij się, że krawędź części metalowej jest równoległa do krawędzi drewnianej półki.

Umístěte kovový trup tak, aby do sebe rohy dřevěné plochy a kovového rámu přesně zapadly. Ujistěte se, že hrana kovového trupu je ve stejném směru jako hrana dřevěné plochy.

3. Przykręć metalową ramę za pomocą ośmiu śrub w punktach wskazanych na zdjęciu. Półka boczna została zamontowana.

Připevněte kovový trup osmi šroubky na místech uvedených na obrázku. Připevnění bočních ploch je nyní hotovo.

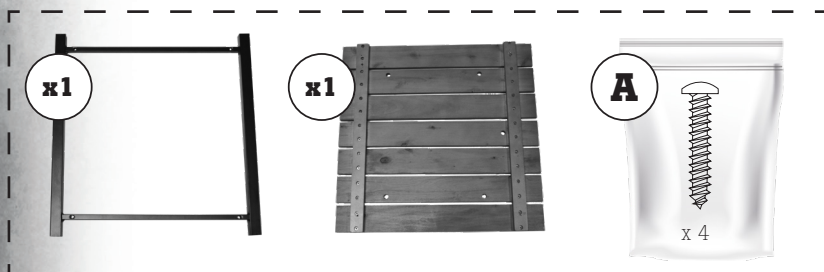


MONTAŽ ŚRODKOWEJ DREWNIANEJ PÓLKI

Montażu półki środkowej należy dokonać na równym podłożu chroniąc w ten sposób drewniane powierzchnie przed zarysowaniem. Do mocowania półki środkowej potrzebny jest śrubokręt krzyżakowy i następujące części:

PŘIPEVNĚNÍ STŘEDNÍ DŘEVĚNÉ PLOCHY

Pro připevnění zvolte rovnou podložku, na které se dřevěný povrch nepoškrábe. K připevnění prostřední dřevěné plochy budete potřebovat křížový šroubovák a následující postup:



1.

Podnieš metalovou rāmě na drewnianā pólkę śródkowā w sposób pokazany na zdjęciu. Pólki zostały prawidłowo zamontowane, jeřli tekst MUURIKKA jest odwrócony, patrząc na niego z góry.

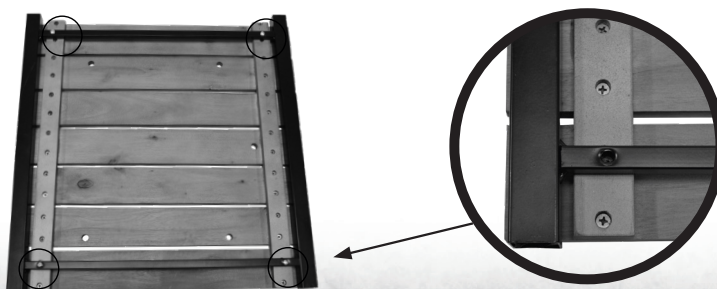
Zvedněte kovový trup na úroveň pracovní plochy (viz. obrázek). Plochy jsou umístěně směrem doprava a text MUURIKKA je vžřru nohama, dívame-li se na něž ze shora.



2.

Przykręć metalowā rāmě do drewnianej pólki za pomocā czterech śrub w punktach wskazanych na zdjęciu. Zauwaź, że metalowa rāma musi znajdowāć się dokładnie pośrodku drewnianej pólki śródkowej. Pomiędzy rāmā a podłużnā listwā drewnianā po obu stronach ma zostać szczelina. Pólka śródkowa została zamontowana.

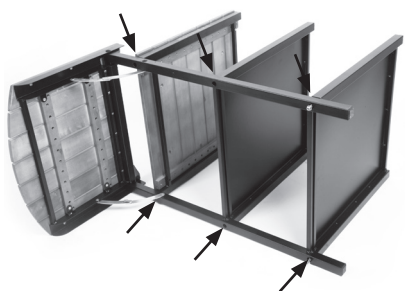
Připevněte kovový trup k dřevěně desce čtyřmi šroubky, jak je uvedeno na obrázku. Všimněte si, že kovový trup přijde přesně doprostřed střední dřevěně pracovní plochy. Mezi kovovým rāmem a podělnými dřevěnými listami zůstane na obou stranách mezerā. Připevněně střední dřevěně plochy je nyní hotovo.



MONTÁŽ POZOSTALÝCH PÓLEK PŘIPEVNĚNÍ STŘEDNÍCH PLOCH

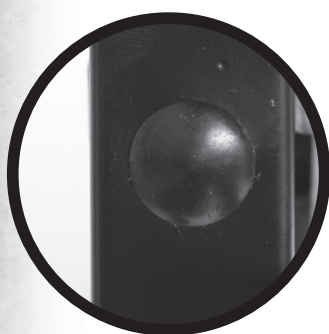
1. Otvórz pierwszą półkę elementu szczytowego i umieść ją na boku na podłodze. Przykręć narożniki półek do elementu szczytowego, jak pokazano na zdjęciu. Nie dokręcaj śrub do końca.

Otevřete první boční plochu štítu a umístěte ji na podlahu na bok. Přišroubujte plochy podle obrázku do rohů štítu. V této fázi ještě neutahujte šroubky napevno.



2. Zamocuj półkę boczną z drugiej strony w sposób opisany powyżej. Dokręć wszystkie śruby i podnieś wózek.

Přiřevněte boční plochu také na druhou stranu štítu, utáhněte teď všechny šroubky napevno a postavte stolek.



3. Založ plastikove zaslepky na otvory montážowe znajdujące się w półkach.

Vtlačte plastové ucpávky do montážních otvorů.

4. Wyprostuj wsporniki jednocześnie po obu stronach i opuść półkę. Uważaj na palce, nie wkładaj ich między półkę a ramię.

Ohněte na obou stranách zároveň ohebné nosníky nahoru a položte plochu dolů. Dejte pozor, abyste nenechali prsty mezi dřevěnou plochou a rámem.

MOCOWANIE GRILLA ELEKTRYCZNEGO I PALNIKA GAZOWEGO D-300 DO WÓZKOWEJ KUCHNI LETNIEJ

PŘIPEVNĚNÍ ELEKTRICKÉHO GRILU A PLYNOVÉHO HOŘÁKU D-300 K POJÍZDNÉMU STOLKU

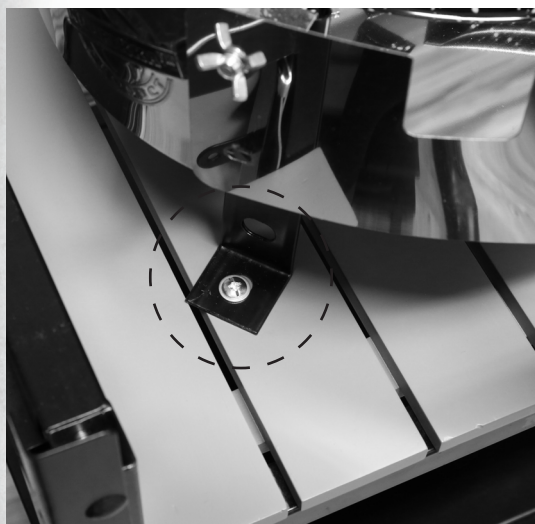
C



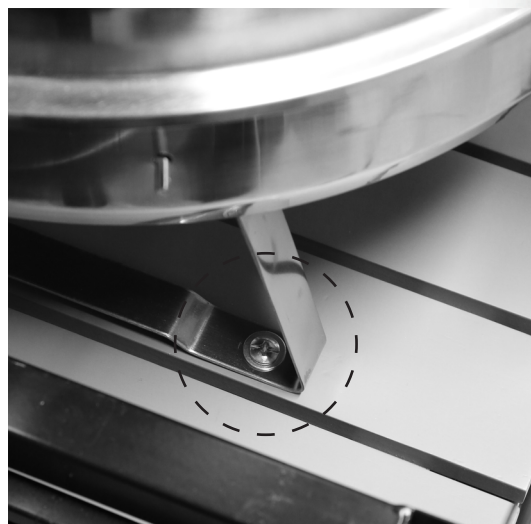
Otworki monta¿owe palnika gazowego
Monta¿ní otworki plynového hoku



Otworki monta¿owe grilla elektrycznego
Monta¿ní otworki elektryckho grilu



Przykrcc Palnik gazowy lub Grill elektryczny przez otworki w n¿kach do otworków w drewnianej blacie. Dokrcc rubwe pod plk przy pomocy nakrętki motylkowej.



Pipevnte plynov hok nebo elektryck gril pomocí otwork na no¿kch pístroj do otwork dřevn plochy. roubek se upevn pod dřevnou plochu za pomści kdlov matice.

to6832M/G **MAXI**

MOCOWANIE PALNIKA GAZOWEGO D400 DO WÓZKOWEJ KUCHNI LETNIEJ

PŘÍPEVNĚNÍ PLYNOVÉHO HOŘÁKU MUURIKKA D-400 K POJÍZDNÝM STOLKŮM



1.



1) Płytki mocujące palnika należy umieścić w otworach na drewnianym blacie jak pokazano na zdjęciu. Należy zauważyć, że dwa otwory w blacie zostaną niewykorzystane. Przymocuj każdą płytkę za pomocą śruby, a pod półką nakrętką motylkową. Pamiętaj o podkładkach po obu stronach między śrubą a płytką. Na tym etapie nie dokręcaj śruby do końca, płytki mogą być trochę luźne. Montaż palnika będzie dzięki temu łatwiejszy.

1) Umístěte upevňovací konzoly plynového hořáku do otvorů na dřevěné desce (viz. obrázek). Všimněte si, že dva otvory na desce zůstanou nepoužité. Připevněte upevňovací konzoly šroubky a křídlovou maticí zespod pracovní plochy. Nezapomeňte přidat těsnění na každou stranu šroubku a mezi upevňovací konzolou a šroubek. V této fázi ještě neutahujte šroubky napevno, konzole se může trochu pohybovat. Tato rezerva usnadní umístění hořáku na správné místo.



2.



2) Umieść krótkie nóżki mocujące palnika gazowego w otworach płytek, nałóż podkładki i przykręć za pomocą nakrętki motylkowej. Upewnij się, że poprzeczne podpórki płyty zabezpieczającej krótkich nóżek palnika gazowego są skierowane do wewnątrz.

2) Umístěte krátké nožky plynového hořáku do otvorů destičky a upevněte pomocí těsnění a křídlové matice. Všimněte si, že příčné nosné čepy tepelného štítu nohou hořáku směřují dovnitř.

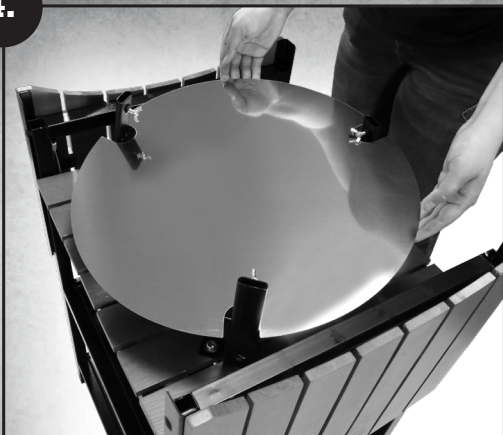
3.



3) Pamiętaj, iż dwie płytki mocowane są do krótkiej nóżki palnika pod kątem a jedna płytką w kierunku prostopadłym.

3) Všimněte si, že dvě upevňovací konzoly jsou připevněny v rohu krátkého stojanu hořáku a jedna přímo naproti.

4.



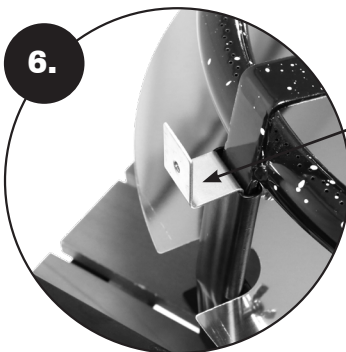
4) Usuń niebieską folię ochronną płyty zabezpieczającej z obu stron. Osadź płytę zabezpieczającą na poprzecznych kołkach nóżek.

4) Odstraňte modrou ochrannou fóliu tepelného štítu z obou stran. Položte jej na priečné nosné čepy.

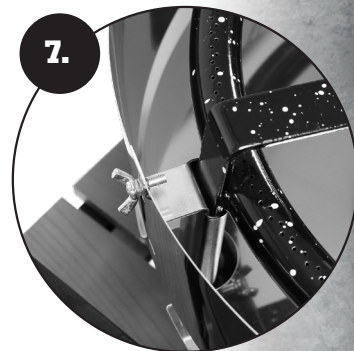
5.



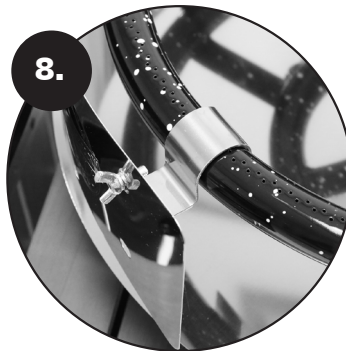
6.



7.



8.



PL

5) Osadź palnik gazowy na nóżkach, wciskając nóżki palnika do krótkich rurek z podstawą.

6) Do dwóch tylnych rurek włóż złączniki zabezpieczające przed wiatrem, jak pokazano na zdjęciu. Dokręć wszystkie śruby nóżek.

7) Usuń niebieską folię ochronną z obu stron osłony przeciwwietrznej. Przykręć osłonę przeciwwietrzną w dwóch punktach do wsporników za pomocą nakrętki motylkowej. Osłona przeciwwietrzna powinna być umieszczona tak, aby logo Muurikka było widoczne poprawnie. W zależności od średnicy użytkowanego na palniku naczynia, osłona powinna znajdować się w pozycji górnej bądź dolnej. Wskazówki dotyczące regulacji pozycji osłony znajdują się na ostatniej stronie instrukcji montażu i użytkowania palnika gazowego.

8) Przykręć haczyki za pomocą nakrętki motylkowej do końcówek osłony i osadź haczyki na pierścieniach palnika. Palnik jest gotowy do użycia.

CZ

5) Zvedněte plynový hořák na nohy tak, že vsunete jeho nohy do nohou stojanu.

6) Zasaďte do dvou zadních nohou stojanu nosiče ochrany proti větru, jak je uvedeno na obrázku. Utáhněte pořádně všechny stojanové šroubky.

7) Odstraňte z obou stran modrou ochrannou fólii. Připevněte ochranu proti větru na dvou místech ke konzolám křídlovými maticemi. Nastavte ochranu tak, že Muurikka logo bude ve správném směru. Podle průměru pánve na plynovém hořáku nastavte ochranu proti větru buď nahoru, nebo dolů. Návod k nastavení výšky ochrany proti větru najdete v kapitole Plynový hořák – jeho použití a sestavení na poslední straně.

8) Připevněte háčky křídlovou maticí nahoru na ochranný štít a rozmístěte po celé délce obruče. Hořák je nyní připraven k použití.



KONSERWACJA WÓZKOWEJ KUCHNI LETNIEJ:

Regularna konserwacja pomoże w utrzymaniu kuchni w czystości, przez co będzie nam ona dłużej służyć. Słońce, wilgoć i zanieczyszczenia oraz wahania temperatury wpływają na powierzchnie wózka grilla. Regularne czyszczenie, konserwacja powierzchni i odpowiednie przechowywanie sprawią, iż kuchnia będzie nam służyć dłużej. Najlepszym miejscem do przechowywania kuchni zimą jest chłodne, suche i przewiewne miejsce. Latem najlepszym miejscem dla kuchni będzie miejsce zadaszone.

Wózek można czyścić wilgotną ściereczką z użyciem łagodnego środka czyszczącego. Elementy drewniane i metalowe należy po czyszczeniu dokładnie osuszyć.

NÁVOD K ÚDRŽBĚ MUURIKKA POJÍZDNÉHO STOLKU KE GRILU:

Pojízdne stolky vyžadují pravidelnou údržbu, zachová se tak jejich čistota a prodlouží životnost. Jak slunce, vlhkost a znečištěné ovzduší, tak i změna teplot zatěžují povrch stolků. Pravidelné čištění, péče o správnou údržbu povrchu a správné uskladnění pomáhají v prodloužení jejich životnosti. Nejlepší místo k uskladnění stolků na zimu je suché, chladné a větrané místo. V létě doporučujeme uchovávat stolky pod střechou.

K čištění doporučujeme vlhkou utěrku či ručník, můžete použít i slabý čisticí prostředek. Osušte dřevěné a kovové části ihned po vyčištění.